Anesthetig cyffredinol:

Risgiau a sgil-effeithiau

Mae pawb yn wahanol ac nid yw'n bosibl gwybod pwy fydd yn profi sgil-effaith neu risg. Mae rhai o'r rhain yn fwy tebygol ymysg pobl sydd â chyflyrau iechyd presennol neu sydd angen llawdriniaethau penodol.

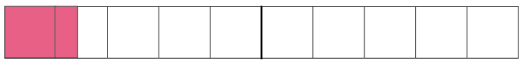
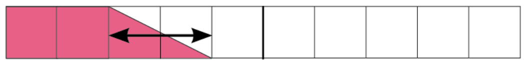
Mae'r rhifau isod yn dangos canlyniadau cyfartalog o astudiaethau ymchwil. Roedd y bobl yn yr astudiaethau fel arfer yn cael llawdriniaeth arferol, roedd eu pwysau'n iach ac nid oedd ganddynt gyflyrau iechyd penodol.

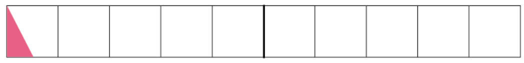
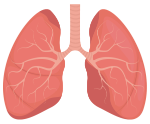
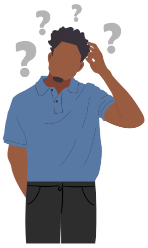
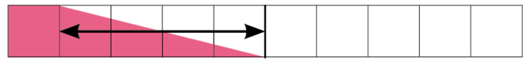
Mae gwybodaeth am yr ymchwil a ddefnyddiwyd gennym ar gael yma: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/evidence.

Gall eich risgiau chi fod yn uwch neu'n is na'r rhifau hyn. Bydd eich anesthetydd yn trafod â chi'r risgiau sydd yn fwy tebygol, neu'n fwy arwyddocaol i chi.

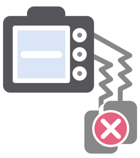
Mae rhagor o wybodaeth am y gwahanol fathau o anesthesia ar gael mewn ieithoedd gwahanol ar ein gwefan: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages.

Mae'r rhifau hyn yn dangos nifer y bobl fesul 100.

Beth ddigwyddodd?		Am ba hyd?	Faint? O bob 100 o bobl (cant o bobl)
	Crynu	Am 20–30 munud yn yr ystafell wella	**15** wedi profi hyn **85** heb brofi hyn
	Cyfog (teimlo'n gyfoglyd)	Am 1–24 awr	 **Tua 15** wedi profi hyn **Tua 85** heb brofi hyn
	Dolur gwddf/Gwddf tost	Am 24–48 awr	 **20–40** wedi profi hyn **60–80** heb brofi hyn Yn dibynnu ar y math o diwb anadlu a ddefnyddiwyd
	Cleisio neu boen yn sgil pigiadau.	Yn diflannu mewn ychydig ddyddiau	**10** wedi profi hyn **90** heb brofi hyn

	Mân anaf i'r wefus neu'r tafod	Yn gwella mewn ychydig ddyddiau	 **1–5** wedi profi hyn	**95–99** heb brofi hyn
	**Haint ar y frest**	Am ddyddiau neu wythnosau	 **20** wedi profi hyn	**80** heb brofi hyn
	**Dod yn ddryslyd (deliriwm)**	Am ddyddiau, wythnosau neu fisoedd	 **10–50** wedi profi hyn	**50–90** heb brofi hyn

Mae'r risgiau a restrir isod yn brin.
Mae'r rhifau hyn yn dangos nifer y bobl fesul 10,000.

Beth ddigwyddodd?		**Am ba hyd?**	**Faint? O bob 10,000 o bobl (deg mil o bobl)**	
	Niwed i ddannedd	Angen gweld deintydd	Roedd angen i **5** weld deintydd	Nid oedd angen i **9,995** weld deintydd
	Golwg aneglur, llid neu boen yn y llygaid oherwydd crafiad bach neu lygaid sych.	Rhai dyddiau	**Tua 5** wedi profi hyn	**Tua 9,995** heb brofi hyn
	Goglais, fferdod, poen neu wendid (niwed i'r nerfau).	Dros dro (wythnosau i fisoedd) Parhaol	**1–5** wedi profi hyn **1** wedi profi hyn	**9,995–9,999** heb brofi hyn **9,999** heb brofi hyn
	Adwaith alergaidd difrifol (anaffylacsis)	Yn digwydd yn gyflym Wedi'i drin ar unwaith	**1** wedi profi hyn	**9,999** heb brofi hyn
	**Ataliad ar y galon, ee y galon yn stopio curo yn ystod llawdriniaeth**	Wedi'i drin ar unwaith	**3** wedi profi hyn	**9,997** heb brofi hyn

Mae'r rhifau hyn yn dangos nifer y bobl fesul 100,000.

	Beth ddigwyddodd?	Faint? O bob 100,000 o bobl (can mil o bobl)	
	Deffro/dihuno am gyfnod byr o amser yn ystod anesthetig cyffredinol (adennill ymwybyddiaeth ar ddamwain)	**5** wedi profi hyn	**99,995** heb brofi hyn
		Dywedodd 3–4 o bob 100,000 o bobl bod hyn wedi para llai na phum munud, cyn y llawdriniaeth neu ar ôl iddi ddod i ben. Dywedodd tua 1 o bob 100,000 eu bod wedi teimlo rhywfaint o boen.	
	Wedi colli eu golwg (mynd yn ddall) oherwydd pwysau neu glotiau gwaed yn effeithio ar y nerf optig.	**1** wedi profi hyn	**99,999** heb brofi hyn
	Wedi marw o gymhlethdodau llawdriniaeth	**14** wedi profi hyn	**99,986** heb brofi hyn
	Wedi marw oherwydd ataliad ar y galon yn ystod neu ychydig ar ôl llawdriniaeth	**1** wedi profi hyn	**99,999** heb brofi hyn
	Wedi marw oherwydd yr anesthetig	**1** wedi profi hyn	**99,999** heb brofi hyn
	Mae'r risg hon yn amrywio'n fawr. Er enghraifft, mae'n uwch ar gyfer rhai llawdriniaethau, neu os oedd pobl yn fregus, yn hŷn neu â chyflyrau iechyd penodol.		

Ymwadiad

Rydym yn ymdrechu'n galed iawn i sicrhau bod y wybodaeth yn y daflen hon yn gywir ac yn gyfredol, ond ni allwn warantu hyn. Nid ydym yn disgwyl i'r wybodaeth gyffredinol hon ateb pob cwestiwn a allai fod gennych chi nac i ymdrin â phopeth a allai fod yn bwysig i chi. Dylech drafod eich dewisiadau ac unrhyw bryderon sydd gennych chi â'ch tîm meddygol, gan ddefnyddio'r daflen hon fel canllaw. Ni ddylid trin y daflen hon ar ei phen ei hun fel cyngor. Ni chaniateir ei defnyddio at unrhyw ddiben masnachol neu fusnes. I weld yr ymwadiad llawn, ewch i: (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/welsh).

Caiff pob cyfieithiad ei ddarparu gan gymuned cyfieithwyr Translators without Borders. Caiff ansawdd y cyfieithiadau hyn ei wirio er mwyn sicrhau eu bod mor gywir â phosibl, ond gallai fod gwallau a gallai peth gwybodaeth gael ei chamddehongli.

www.rcoa.ac.uk

patientinformation@rcoa.ac.uk

© 2024 Coleg Brenhinol yr Anesthetyddion (Royal College of Anaesthetists) (RCoA)
Caniateir copïo'r wybodaeth hon at ddibenion cynhyrchu deunyddiau gwybodaeth i gleifion. Dyfynnwch y ffynhonnell wreiddiol hon. Os ydych am ddefnyddio rhan o'r wybodaeth hon mewn cyhoeddiad arall, rhaid rhoi cydnabyddiaeth addas a thynnu'r logos, y brandio a'r delweddau. Am ragor o wybodaeth, cysylltwch â ni.